

**TULEKAITSE JA TULETÕRJE VAHENDID.
TULEKUSTUTUSAINED. SÜSIHAPPEGAAS**

**Equipment for fire protection and fire fighting - Fire
extinguishing media - Carbon dioxide (ISO 5923:2012)**

EESTI STANDARDI EESSÕNA**NATIONAL FOREWORD**

See Eesti standard EVS-EN ISO 5923:2012 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 5923:2012 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 5923:2012 consists of the English text of the European standard EN ISO 5923:2012.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 15.08.2012.	Date of Availability of the European standard is 15.08.2012.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 13.220.10

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Equipment for fire protection and fire fighting - Fire extinguishing
media - Carbon dioxide (ISO 5923:2012)**

Équipement de protection et de lutte contre l'incendie -
Agents extincteurs - Dioxyde de carbone (ISO 5923:2012)

Ausrüstung für Brandschutz und Brandbekämpfung -
Löschmittel - Kohlenstoffdioxid (ISO 5923:2012)

This European Standard was approved by CEN on 14 August 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 5923:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 21 "Equipment for fire protection and fire fighting" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 191 "Fixed firefighting systems" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 25923:1993.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 5923:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 5923:2012 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Requirements	1
5 Sampling	2
5.1 General	2
5.2 Sampling equipment	2
5.3 Procedure	2
6 Methods of test	3
6.1 Safety warning	3
6.2 Purity	3
6.3 Water content	3
6.4 Oil content	3
6.5 Total sulfur compounds content	3
7 Packaging and labelling	3
Annex A (informative) Determination of water content	4
Annex B (normative) Determination of oil content	6
Annex C (normative) Determination of total sulfur compounds content	9
Annex D (informative) General properties	12
Annex E (normative) Precautions for handling	13
Annex F (informative) Compatibility	14
Annex G (informative) Toxicology	15

Introduction

This International Standard is one of a series of other International Standards giving specifications for fire extinguishing media in common use and which are in need of a specification for fire fighting purposes. These specifications are designed to establish that the medium in question has at least a minimum useful fire extinguishing capability and can therefore be reasonably sold for fire extinguishing purposes.

Requirements for media used in particular equipment will form the subject of future International Standards.

Annexes A to C of this International Standard specify methods for determining, respectively, water, oil and total sulfur compounds contents. Annexes D to G provide important information on, and give recommendations relating to, the safety and use of carbon dioxide, and they should be read carefully by all concerned with this medium.

Equipment for fire protection and fire fighting — Fire extinguishing media — Carbon dioxide

1 Scope

This International Standard specifies requirements for carbon dioxide for use as a fire extinguishing medium.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 385:2005, *Laboratory glassware — Burettes*

ISO 648:2008, *Laboratory glassware — Single-volume pipettes*

ISO 2591-1:1988, *Test sieving — Part 1: Methods using test sieves of woven wire cloth and perforated metal plate*

ISO 3310-1:2000, *Test sieves — Technical requirements and testing — Part 1: Test sieves of metal wire cloth*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following definition applies.

3.1

carbon dioxide

CO₂

chemical compound CO₂ used as a fire extinguishing medium

4 Requirements

Carbon dioxide shall comply with the requirements of Table 1 below, when tested by the appropriate method of test specified in Clause 6.

Table 1 — Requirements for carbon dioxide properties

Property	Requirements
Purity, o/o (V/V) min.	99,5
Water content, o/o (m/m) max.	0,015
Oil content, ppm by mass, max.	5
Total sulfur compounds content, expressed as sulfur, ppm by mass, max.	5,0
NOTE Carbon dioxide obtained by converting dry ice to liquid will not usually comply with these requirements unless it has been properly processed to remove excess water and oil.	